

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME | AUGUST 31, 2025
VIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO | AGOSTO 31, 2025



¡EL 5, 6 Y 7 DE SEPTIEMBRE!
SEPTEMBER 5, 6 & 7!

Join us for **THREE** days of great music, fantastic food,
games for the kids, and fellowship!

¡Acompáñenos durante **TRES** días de buena música, comida
fantástica, juegos para los niños y comunidad!



ST. RITA OF CASCIA
PARISH

PARISH OFFICE - 6243 S. FAIRFIELD AVE. | CHICAGO, IL 60629
(773) 434-9600 | www.ParishStRita.org



WELCOME TO OUR PARISH | BIENVENIDOS A NUESTRA PARROQUIA

PASTORAL STAFF/ PERSONAL PASTORAL

REV. HOMERO SANCHEZ, OSA
Pastor/Párroco

REV. SAMUEL JOUTRAS, OSA
Associate Pastor/Asociado

DAVID & MARÍA ANDRADE
Deaconate Couple/Pareja Diaconal

MIGUEL Y CAROLINA MARTÍNEZ
Deaconate Couple/Pareja Diaconal

EUSTOLIO Y MARIA LOURDES ACOSTA
Deaconate Couple/Pareja Diaconal

PARISH STAFF/ PERSONAL DE LA PARROQUIA

ALEJANDRO GUEVARA
Operations Director/Director de Operaciones

ANNETTE MATUSZEWSKI
Bookkeeper/Contadora

MARCO LÓPEZ
Director of Life Long Formation/
Director de Formación Continua

AMÉRICA JUÁREZ
Coordinator of Lifelong Faith
Formation & Evangelization/
Coordinadora de Formación en la Fe
y Evangelización

HECTOR SALAZAR
Coordinator of Liturgy and
Evangelization/Cordinador de
Liturgia y Evangelización

ALEJANDRA CERINO
Coordinator of Children Formation

OLGA GREEN
Coordinator of Family Formation

**LORENA ESPINOSA, NANCY RUIZ &
MARTHA NARVÁEZ**
Administrative Staff/Administración
Parroquial

HUGO LOPEZ
Bulletin Editor/Editor del Boletín

AUGUSTINIANS IN RESIDENCE/ AGUSTINOS EN RESIDENCIA

REV. JOSEPH STOBBA, OSA
BRO. TOM TAYLOR, OSA
BRO. JOE RUIZ, OSA



MASS TIMES | HORARIOS DE MISA

ST. RITA OF CASCIA

6243 S. Fairfield Avenue
Chicago, Illinois 60629

SUNDAY MASS | **MISA DOMINICAL**

9 AM - Español
10:30 AM - English
12 PM - Español

WEEKDAY MASS | **MISA DIARIA**
8 AM (Lunes a Viernes) - Español

RECONCILIATION | **RECONCILIACIÓN**
11 AM - Saturday | Sábado
6 PM - Third Thursday of the Month
| Tercer Jueves del Mes

ST. CLARE OF MONTEFALCO

5443 South Washtenaw Avenue
Chicago, Illinois 60632

SUNDAY MASS | **MISA DOMINICAL**

7:30 AM - Español
10:30 AM - English
12:30 PM - Español

WEEKDAY MASS | **MISA DIARIA**
8 AM (Monday, Wednesday &
Friday) - English
12 PM (Lunes a Viernes) - Español

RECONCILIATION | **RECONCILIACIÓN**
12:30 PM - Thursday | Jueves
7 PM - First Friday of the Month
| Primer Viernes del Mes

Confession is also available by appointment by calling the Parish Office.
La confesión también está disponible con cita previa llamando a la oficina parroquial.

MISA MENSUAL EN HONOR DE STA. RITA DE CASCIA

Tercer Jueves de Cada Mes - 7 PM | Iglesia de Sta. Rita de Cascia
Las confesiones comienzan a las 6 PM

St. Rita of Cascia Parish Office Hours | **Horario de la Oficina Parroquial**
6243 S. Fairfield Ave. | Chicago, IL 60629

Sunday | Domingo - 9 AM to 2 PM

Monday | Lunes - Closed | Cerrado

Tuesday | Martes & Thursday | Jueves

9 AM to 7:30 PM (Closed for lunch from 12 PM - 1 PM)

Wednesday | Miércoles & Friday | Viernes

9 AM to 12 PM and 1 PM to 5 PM (Closed for lunch from 12 PM - 1 PM)

Saturday | Sábado - 9 AM to 1 PM

Main: (773) 434-9600 | Fax: (773) 434-9668 | SRitaParish@gmail.com

 @StRitaOfCasciaParishChicago

LORD, HEAR OUR PRAYER | SEÑOR, ESCUCHA NUESTRA ORACIÓN



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF AUGUST 31 | INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA DEL 31 DE AGOSTO

SUNDAY, AUGUST 31ST | DOMINGO, AGOSTO 31
TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME |
VIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

7:30 AM | St. Clare of Montefalco Church | Fr. Homero

Bendiciones de cumpleaños para Adolfo Espinosa

Almas del Purgatorio

Intención especial para Amparo Lopez

† Victoria Ramirez

9 AM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Fidel

Bendiciones de cumpleaños para Maria Elena Sarabia

† Mauro Coss, Jr.

† Consuelo Tinoco

† Moises Serrano

† Sirilo Juarez

† Isidro Guerrero

10:30 AM | St. Clare of Montefalco Church | Fr. Stephen

For all parishioners, living and deceased.

10:30 AM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Homero

In gratitude to St. Rita of Cascia

12 PM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Homero

Bendiciones de cumpleaños para Fatima Jacinto

Bendiciones de aniversario para Juan Camarena y Maria de los Angeles

Intención especial para Jaylene Torres

† Ruben Rosales

† Cristina Mercado de Ruiz

† Ramon Lara Rico

† Daniel Lopez

† Imelda Lopez

12:30 PM | St. Clare of Montefalco Church | Fr. Sam

Bendiciones de aniversario para Raul y Angelica Treto

Intención especial para Amparo Lopez

Lunes, Septiembre 1 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia

Animas del Purgatorio

Monday, September 1 | 8 AM | St. Clare of Montefalco Church

Lunes, Septiembre 1 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

Martes, Septiembre 2 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia

Martes, Septiembre 2 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

Wednesday, September 3 | 8 AM | St. Clare of Montefalco Church

Miércoles, Septiembre 3 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia

Miércoles, Septiembre 3 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

Thursday, September 4 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia

Jueves, Septiembre 4 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

Friday, September 5 | 8 AM | St. Clare of Montefalco Church

Viernes, Septiembre 5 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia

† Roberto Rodriguez, Jr.

Viernes, Septiembre 5 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

MASS INTENTIONS THE FOLLOWING SUNDAY | INTENCIONES DE MISA PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

SUNDAY, SEPTEMBER 7TH | DOMINGO, SEPTIEMBRE 7
TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME |
VIGÉSIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

7:30 AM | St. Clare of Montefalco Church | Bp. Dan

† Horacio Maldonado

† Victoria Ramirez

9 AM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Fidel

Bendiciones de cumpleaños para Jesus Ruiz

† Marisela Pacheco

† Jesus y Consuelo Muñoz

† Eloisa Ramirez

10:30 AM | St. Clare of Montefalco Church | Fr. Sam

† Horacio Maldonado

10:30 AM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Stephen

In gratitude to the Sacred Heart of Jesus

† Efren Chavez

† Juana Rivas

12 PM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Sam

Animas del Purgatorio

† Jesus Segura

† Ruben Rosales

† Estela Caudillo

12:30 PM | St. Clare of Montefalco Church | Fr. Fidel

† Lisandro Torres, Jr.

† Efren Chavez, Jr.

Weekend presider subject to change without notice.
El oficiante del Domingo está sujeto a cambios sin previo aviso.

Intenciones de Misa: Se sugiere una ofrenda de \$10 por cada intención de Misa. Es necesario avisar con antelación para garantizar su publicación en el boletín parroquial. Las intenciones de misa son limitadas y se registran por orden de llegada. Visite o llame a la Oficina Parroquial para incluir una intención para la Misa.

Mass Intentions: A stipend of \$10 is suggested for any Mass intention. Advance notice is required to ensure publication in the parish bulletin. Mass intentions are limited and are recorded on a first come, first served basis. Please visit or call the Parish Office to submit a Mass intention.

OFRENDA DE LA PARROQUIA DE STA. RITA DE CASCIA

ST. RITA OF CASCIA PARISH OFFERING

For the weekend of Sunday, August 17, 2025
Para el fin de semana del Domingo 17 de Agosto 2025.

Total: \$10,299.00
Second Collection/Segunda Colecta:
\$2,497 - Youth Ministry/Pastoral Juvenil

La Gran Rifa de Fiesta Mexicana

GRAND PRIZE
\$1,000
GRAN PREMIO

SECOND PRIZE

\$600

SEGUNDO PREMIO

THIRD PRIZE

\$300

TERCER PREMIO

FOURTH PRIZE

55" TV

CUARTO PREMIO

\$10/Ticket | \$10/Boleto

**Drawing will take place at 7 PM on
Sunday, Sept. 7th.**

**La rifa se llevará a cabo a las 7 PM
del Domingo 7 de Septiembre.**

Compre sus boletos en la Oficina Parroquial o en cualquiera de las tienditas de las Iglesias.
Purchase your tickets at the Parish Office or either Church Gift Shop | 6243 S. Fairfield Ave. or 5443 S. Washtenaw Ave.

PARISH EVENTS | EVENTOS PARROQUIALES

LEO TEENS: PING-PONG WITH A PURPOSE!

Open to teenagers 13-17 who want to have fun, laugh, and connect with our NEW Augustinian Pope, Leo XIV.

¡Ping-pong con un propósito! Abierto a adolescentes de 13 a 17 años que quieran divertirse, reír y conectar con nuestro NUEVO papa agustino, León XIV.

Next Meet-Up | Próxima Reunión:

St. Rita Church Garden

Jardín de la Iglesia de Santa Rita

September 12 | 7 PM-8:30 PM



MISA EN HONOR DE STA. RITA DE CASCIA

Próxima Misa – Jueves 18 de Septiembre a las 7 PM
en la Iglesia Sta. Rita. Confesiones a las 6 PM.

El aceite bendito generalmente se distribuye durante esta Misa.



ADORACIÓN CON EL SANTÍSIMO SACRAMENTO |

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Iglesia Sta. Rita | Capilla:
Todos los Jueves | 8:30 AM – 7 PM
Every Thursday

Iglesia Sta. Clara | Puerta 3
(Acceso con tarjeta):
Todos los días | 6 AM – 12 AM
Every day with card access at Door 3

JESÚS TE ESTÁ ESPERANDO. ÉL QUIERE ESCUCHARTE. | JESUS IS WAITING FOR YOU. HE WANTS TO LISTEN TO YOUR HEART.



PRÓXIMA MISA DE SANACIÓN

LUNES, SEPTIEMBRE 15, 2025 | 7 PM

IGLESIA DE STA. CLARA DE MONTEFALCO

¡TODOS ESTÁN INVITADOS!



The Holy See asks us to pray for a specific intention each month. Please join us in praying **FOR MUTUAL COEXISTENCE** for the month of August.

We pray that societies where coexistence seems more difficult might not succumb to the temptation of confrontation for ethnic, political, religious, or ideological reasons.

El Papa nos pide que recemos por una intención específica cada mes. Únete a nosotros para rezar **POR LA CONVIVENCIA COMÚN** durante el mes de Agosto.

Oremos para que las sociedades en que la convivencia parece más difícil no sucumban a la tentación del enfrentamiento por motivos étnicos, políticos, religiosos o ideológicos.



Atención, Líderes de Ministerios Parroquiales:

Por favor, pónganse en contacto con Hugo López al (773) 434-9600, ext. 213, o en HLopez@archchicago.org, para enviar las fechas de sus respectivos eventos ministeriales para incluirlos en el boletín y en las redes sociales.



THANK YOU TO OUR GOLD SPONSORS



THANK YOU TO OUR
LIGHTS & SOUND SPONSOR



THANK YOU TO OUR
VOLUNTEER SHIRTS SPONSOR



THANK YOU TO OUR
DJ SPONSOR



THANK YOU TO OUR
SECURITY CO-SPONSOR



THANK YOU TO OUR GENERAL SPONSORS



ST. RITA OF CASCIA
SHRINE CHAPEL



Augustinian Community
of St. Clare of Montefalco



REMINDER! | ¡RECORDATORIO!

Religious Education classes begin **Monday, Sept. 8th** for students enrolled at the **St. Clare Pastoral Center** and **Saturday, Sept. 13th** for those enrolled at **Fairfield Academy** on the St. Rita Campus.

Las clases de educación religiosa comienzan el **Lunes 8 de Septiembre** para los alumnos registrados en el **Centro Pastoral Santa Clara** y el **Sábado 13 de Septiembre** para los registrados en la **Escuela Fairfield** en el Campus Santa Rita.



Baptism

Para registrar a su hijo(a), favor de traer el acta de nacimiento, los nombres de los padrinos y donativo de \$50. Favor de venir con tiempo; es cupo limitado de 10 bautismos por día. Para asistir a pláticas pre-bautismales, tienen que registrarse 4 semanas antes de la fecha del Bautizo.

To register your child, bring the birth certificate, the sponsor names and a \$50 donation. Please register as soon as possible; there is a limit of 10 baptisms per day. To attend pre-baptismal class, you must register four weeks before the scheduled Baptism.

Salud emocional para mujeres migrantes



TALLER DE AUTOAYUDA EMOCIONAL PARA MUJERES

Inicia el Jueves 11 de Septiembre.

Todos los Jueves a las 7 PM en el Centro Pastoral de Sta. Clara de Montefalco. (5443 S. Washtenaw Ave.)

Para más información, llame a la oficina parroquial al (773) 434-9600.

¡CUPO LIMITADO!

LA SEMANA PASADA CELEBRAMOS EL ANIVERSARIO COMO OBISPO DE MONSEÑOR DANIEL TURLEY EN LA IGLESIA DE STA. CLARA DE MONTEFALCO



LAST WEEK WE CELEBRATED THE ANNIVERSARY AS BISHOP OF MONSEÑOR DANIEL TURLEY AT ST. CLARE OF MONTEFALCO CHURCH



QUINCEAÑERA: ¡NO SOLO UNA FIESTA, SINO UN COMPROMISO CON JESUCRISTO!

¿Está planeando una Quinceañera para su hija en la Parroquia de Sta. Rita de Cascia? Para preparar su día especial, hay que cumplir algunos requisitos de antemano:

- Tener los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación.
- Cumplir con 15 horas de servicio social.
- Asistir a un retiro de Quinceañera.
- Necesita ser miembro de la Parroquia.
- Agende la fecha de los XV años con anticipación, mínimo 6 meses antes de la fecha deseada.

LLAME A LA OFFICE PARROQUIAL AL (773) 434-9600 PARA COMENZAR



NUESTRA SEÑORA DE SAN JUAN DE LOS LAGOS



NUESTRA SEÑORA DE SAN JUAN DE LOS LAGOS, RUEGA POR NOSOTROS!



Nuevos Parroquianos y Actualización de Información: Damos la bienvenida a todos los nuevos miembros a nuestra parroquia. Para registrarse, comuníquese con la Oficina Parroquial al (773) 434-9600. ¿Necesita actualizar su información? Llame a la oficina.

Bautismo: Para registrar a su hijo/a para bautismo, traiga el acta de nacimiento y una donación de \$50 a la Oficina Parroquial. Tenga en cuenta que no se celebran bautismos durante la Cuaresma.

Matrimonio: Los arreglos se deben tomar por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda. Llame a la Oficina Parroquial para iniciar el proceso.

Quinceañeras: La joven tiene que tener su Bautismo, Comunión y la Confirmación. Los padres y la joven tienen que asistir a un retiro y el evento debe programarse al menos 6 meses antes de la fecha deseada.

Presentación: Esta ceremonia es para niños de 3 años que han sido bautizados y para bebés recién nacidos de 40 días. La ceremonia se celebra el Domingo durante la Misa o varios Sábados. Llame a la Oficina Parroquial para registrarse.

Bendición de los Aniversario de Matrimonio: Llame a la Oficina Parroquial al (773) 434-9600 para registrarse.

Ancianos y Unción de los Enfermos: Llame a la Oficina Parroquial para solicitar una visita pastoral.

Intenciones de Misa: Se sugiere una ofrenda de \$10 por cada intención de Misa. Es necesario avisar con antelación para garantizar su publicación en el boletín parroquial. Las intenciones de misa son limitadas y se registran por orden de llegada. Visite o llame a la Oficina Parroquial para incluir una intención para la Misa.

New Parishioners & Updating Information: We welcome all new members to our parish. To register, please contact the Parish Office at (773) 434-9600. Need to update your information? Please call the office.

Baptism: To register your child to be baptized, please bring the birth certificate and a \$50 donation to the Parish Office. Please note that there are **no baptisms** during Lent.

Marriage: Arrangements must be made at least six months before the wedding date. Please call the parish office to begin the process.

Cotillion/Quinceañeras: Girls must have received the Sacraments of Baptism, Communion & Confirmation. Teen and parents must attend a retreat and event must schedule at least 6 months before the desired date.

Presentation: This ceremony is for 3 year olds who are baptized and for 40 day newborn infants. The ceremony takes place on Sunday during Mass or on various Saturdays. Please call the Parish Office to register.

Wedding Anniversary Blessing: Please call the Parish Office at (773) 434-9600.

Seriously Ill, the Homebound, and Anointing of the Sick: Please call the Parish Office to request a pastoral visit.

Mass Intentions: A stipend of \$10 is suggested for any Mass intention. Advance notice is required to ensure publication in the parish bulletin. Mass intentions are limited and are recorded on a first come, first served basis. Please visit or call the Parish Office to submit a Mass intention.



**ST. RITA OF CASCIA
PARISH**



SZYKOWNY Funeral Home Ltd.

4901 S. Archer Ave.
Chicago, IL 60632
773-735-7521
szykownyfunerals@aol.com

"We Give Closure"

Jonathan Siedlecki
Owner/Funeral Director
Nancy Siedlecki
Director/Attorney at Law
**Family owned and
operated since 1913**

Little Volcanos DAYCARE

Sindy Chinchilla
773.424.5248 6116 S. California Ave., Chicago, IL
littlevolcanoshomedaycare@gmail.com **Hablo Español**

Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

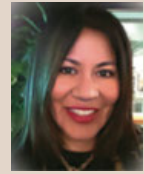


Saint Rita of Cascia Catholic Parish

6243 S. Fairfield Avenue
Chicago, IL 60629
Tel: 773-434-9600

RFS

RODRIGUEZ & FLORES-SZETO LLC
— IMMIGRATION LAW —



Haz tu cita con la abogada Elisa Rodriguez

RODRIGUEZ & FLORES-SZETO LLC
Elisa Rodriguez, Esq., MPA
ABOGADO DE INMIGRACIÓN

773-980-8989 | rfsattorneys.com



INDEPENDENTLY OWNED SINCE 1922

Proudly Serving St. Rita of Cascia Parish

Providing affordable package options with personalized service in a comfortable home like setting. Celebrating the life of your loved one by honoring their traditions, culture and wishes.

www.wolniakfuneralhome.com

Se Habla Español

5700 S. Pulaski Rd. • Chicago, IL 60629 | Call: 773-767-4500 | Email: wolniakfh5700@gmail.com

THINKING OF **BUYING**
OR **SELLING**?
LET'S TURN YOUR
PRAYERS INTO PLANS

ERIKA MARTINEZ
REALTOR®
312-860-2130
HABLO
ESPAÑOL



REALTY OF AMERICA

UNLOCK YOUR DREAM HOME
**CALL ME TODAY AND
LET'S MAKE IT HAPPEN!**
SEE IF YOU QUALIFY FOR UP TO
\$10K IN GRANTS!

**Carmen C.
Corona**

Mortgage
Loan Officer
630-523-9385

NMLS#222982



¿QUIERES PROTECCIÓN,
PERMISO Y PAPELES®?

¡Yo quiero que el próximo
MILAGRO SEA EL TUYO!™



ESCANEA y AGENDA
tu consulta.

**LLAMA AHORA AL
(773) 295 6373**

Abogada Alexandra
Abogada de Inmigración

Los resultados varían. Se requiere una consulta para determinar si su caso cumple. Solo hay disponibilidad momentánea informativa y no constituye asesoría legal. El uso de la palabra milagro no garantiza, promueve, ni garantiza el resultado de su caso, ni implica que la abogada Alexandra pueda realmente hacer milagros.



**Inicie su Camino
hacia la Recuperación.**

Estamos aquí para ayudar.

Centro de Recuperación por Uso de
Sustancias del Hospital Holy Cross

773.884.1671
SINAICHICAGO.ORG



Su Comunidad. Su Salud. Su Hospital.



**Start Your Journey
to Recovery.**

We're here to help.

Center for Substance Recovery
at Holy Cross Hospital

773.884.1671
SINAICHICAGO.ORG



Your Community. Your Health. Your Hospital.



**RE/MAX
MICASA**

OSCAR CAMPOS
St. Rita of Cascia, Parishioner
(773) 544-6090

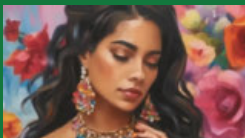
oscarsells247@gmail.com

<https://oscarscampos.remax.com/>

Serving the community for 30 years
for all your Real Estate needs.



DISCOUNT MEGAMALL



Open Everyday 10am to 7pm • 50+ stores & fun events

We support Hispanic small business owners

5050 S. Kedzie, Chicago IL 60632

847.354.3000 • discountmallchicago.com



@discountmegamallkedzie

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com • (800) 950-9952 x2105

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ STARTING AT
\$19.95 /mo.
✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Rita of Cascia Parish, Chicago, IL

A 4C 01-2183